

**Paritair Subcomité voor de erkende  
ondernemingen die buurtwerken of-  
diensten leveren**

**Sous-commission paritaire pour les  
entreprises agréées fournissant des travaux  
ou services de proximité**

**Collectieve arbeidsovereenkomst van 25  
augustus 2008 betreffende de syndicale  
vorming**

**Convention collective de travail du 25 août  
2008 relative à la formation syndicale**

-----

-----

**Hoofdstuk I : Toepassingsgebied**

**Artikel 1**

Deze collectieve arbeidsovereenkomst, gesloten in toepassing van de collectieve arbeidsovereenkomsten nrs.5, 5bis, 5ter en 9 gesloten in de Nationale Arbeidsraad, is van toepassing op de werkgevers en op de werknemers van de ondernemingen die onder de bevoegdheid ressorteren van het Paritair Subcomité voor de erkende ondernemingen die buurtwerken of-diensten leveren.

**Hoofdstuk II : Begunstigden**

**Art.2**

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing wanneer door een representatieve organisatie van de werknemers, vertegenwoordigd in het Paritair Subcomité voor de erkende ondernemingen die buurtwerken of -diensten leveren, cursussen of seminaries worden ingericht ter vervolmaking van de economische, sociale en technische kennis van de leden van de overlegorganen en de vertegenwoordigingsorganen van de werknemers, tijdens de uren die samenvallen met de normale werkuren.

De begunstigden die bedoeld worden door deze collectieve arbeidsovereenkomst en die in aanmerking komen voor de syndicale vorming zijn de effectieve en de plaatsvervangende werknemersvertegenwoordigers in de ondernemingsraad, in het comité voor preventie en bescherming op het werk en in de syndicale delegatie.

In elke onderneming wordt per schooljaar een quotum vastgesteld aan dagen syndicale

**Chapitre 1er : Champ d'application**

**Article 1er**

La présente convention collective de travail, conclue en application des conventions collectives de travail no.5, 5bis, 5ter et 9 conclues au sein du Conseil national du travail, s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire pour les entreprises agréées fournissant des travaux ou services de proximité.

**Chapitre II : Bénéficiaires**

**Art.2**

La présente convention collective de travail s'applique lorsque des cours ou des séminaires sont organisés par une des organisations représentatives de travailleurs représentées au sein de la Sous-commission paritaire pour les entreprises agréées fournissant des travaux ou services de proximité, en vue du perfectionnement des connaissances économiques, sociales et techniques des membres des organes de concertation et des organes de représentation des travailleurs, pendant les heures correspondant aux heures de travail normales.

Les bénéficiaires visés par la présente convention collective de travail et qui peuvent prétendre à la formation syndicale sont les représentants effectifs et suppléants des travailleurs au sein du conseil d'entreprise, du Comité pour la prévention et la protection au travail et de la délégation syndicale.

Dans chaque entreprise, un quota est fixé chaque année scolaire de jours de formation

vorming dat kan opgenomen worden door de hogervermelde effectieve en plaatsvervangende werknemersvertegenwoordigers.

Dit quotum wordt als volgt vastgelegd : het aantal effectieve werknemersvertegenwoordigers in de overlegorganen en/of in de syndicale delegatie vermenigvuldigd met vijf dagen.

Dit quotum wordt telkenmale bij de aanvang van het schooljaar (**1 september**) vastgesteld.

### **Hoofdstuk III : Organisatie**

#### **Art.3**

De werknemersorganisaties die cursussen of seminars zoals bedoeld in artikel 2 inrichten, verwittigen het Fonds voor bestaanszekerheid voor de erkende ondernemingen die buurtwerken of- diensten leveren zo vlug als mogelijk en in elk geval ten minste twee weken voor de eigenlijke aanvang ervan.

Zij bezorgen terzelfdertijd aan het Fonds een beknopte samenvatting van de inhoud van de cursus of seminarie.

De werknemersorganisaties zullen bovendien zo vlug mogelijk en in elk geval ten minste twee weken vooraf de werkgever verwittigen van de deelname van bepaalde werknemers aan een ingerichte cursus of een georganiseerd seminarie.

De ondertekenende partijen erkennen en benadrukken dat zij, bij de organisatie van de cursussen en voornamelijk bij de planning van het tijdstip waarop een bepaalde cursus zal ingericht worden maximaal rekening zullen houden met de noodzaak van een continue bedrijfsvoering en zullen streven naar een zo minimaal mogelijke hinder voor de normale werking van de onderneming.

### **Hoofdstuk IV : Duur van de afwezigheden**

#### **Art.4**

Voor de berekening van het quotum bedoeld in artikel 2 van deze overeenkomst, wordt rekening gehouden met 5 dagen afwezigheid

syndicale qui peut être pris par les représentants effectifs et suppléants susmentionnés des travailleurs.

Ce quota est fixé comme suit : le nombre de représentants effectifs des travailleurs dans les organes de concertation et/ou la délégation syndicale, multiplié par cinq jours.

Ce quota est fixé chaque fois au début de l'année scolaire (**1<sup>er</sup> septembre**).

### **Chapitre m : Organisation**

#### **Art.3**

Les organisations de travailleurs organisant des cours ou séminaires tels que visés à l'article 2 en avertissent le plus tôt possible, et au moins deux semaines avant leur début effectif, le Fonds de sécurité d'existence pour les entreprises agréés fournissant des travaux ou service de proximité.

Elles fournissent par la même occasion au fonds un résumé succinct du contenu du cours ou du séminaire.

Les organisations des travailleurs avertiront en outre le plus vite possible, et au moins deux semaines à l'avance, l'employeur de la participation de certains travailleurs à un cours ou un séminaire organisés.

Les parties signataires reconnaissent et insistent que, lors de l'organisation des cours, et principalement lors du planning du moment auquel un cours sera organisé, ils tiendront compte le plus possible de la nécessité de la continuité de l'organisation du travail et qu'ils tenteront de causer le moins possible d'entraves au fonctionnement normal de l'entreprise.

### **Chapitre IV : Durée des absences**

#### **Art.4**

Pour le calcul du quota visé à l'article 2 de la présente convention, il est tenu compte de 5 jours d'absence par mandat effectif en vue de

met het oog op het volgen van een cursus of een seminarie per effectief mandaat.

l'assistance à un cours ou un séminaire.

Voor wat de aanwending van het quotum betreft, kan vorming en/of de cursus gevolgd worden door zowel de effectieve als de plaatsvervangende leden.

En ce qui concerne l'affectation du quota, la formation et/ou le cours peut être suivi tant par les membres effectifs que par les suppléants.

Het aantal dagen afwezigheid per werknemer mag evenwel op jaarbasis de twee weken niet overschrijden.

Le nombre de jours d'absence par travailleur ne peut cependant dépasser les deux semaines par an.

**Hoofdstuk V : Financiering van de afwezigheden**

**Chapitre V : Financement des absences**

**Art.5**

**Art.5**

De werkgevers waarvan sommige werklieden en werksters syndicale cursussen of seminaries volgen, betalen het loon voor het aantal effectief gevolgde uren syndicale vorming, en bekomen de terugbetaling ervan door het Fonds, verhoogd met de sociale lasten (forfaitair vastgesteld op 35% van de brutolonen betaald voor de uren vorming).

Les employeurs dont certains ouvriers et ouvrières suivent des cours ou des séminaires syndicaux paient les salaires pour les heures de formation syndicales effectivement suivies, et obtiennent remboursement par le Fonds social, majoré des charges sociales (fixées forfaitairement à 35 % des salaires bruts payés pour les heures de formation).

**Art.6**

**Art.6**

Het Fonds treft de nodige schikkingen om die in artikel 5 bedoelde terugbetaling mogelijk te maken.

Le Fonds prend les dispositions nécessaires pour permettre le remboursement visé à l'article 5.

**Hoofdstuk VI : Verhaalprocedure**

**Chapitre VI : Procédure de recours**

**Art.7**

**Art.7**

Ieder geschil betreffende de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst kan op vraag van de meest gereede partij worden voorgelegd aan :

Tout litige concernant l'application de la présente convention collective de travail peut être, à la demande de la partie la plus diligente, soumis :

- het verzoeningsbureau van het Paritair Comité wanneer er een geschil bestaat tussen de werkgever enerzijds en de werknemers anderzijds;
- de raad van beheer van het Fonds voor bestaanszekerheid, wanneer het om een geschil gaat inzake de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

- au bureau de conciliation de la Sous-commission paritaire lorsqu'il y a litige entre l'employeur, d'une part, et les travailleurs, d'autre part;
- au comité de gestion du Fonds lorsqu'il s'agit d'un litige concernant l'application de la présente convention collective de travail.

**Hoofdstuk VII :**

**Chapitre VH :**

**Art. 8**

**Art. 8**

Onder het woord 'dag' in deze CAO wordt verstaan: de wekelijkse arbeidsduur vastgesteld in de sector op 38 uur gedeeld door 5.

Dans cette CCT, on entend par «jour», la durée hebdomadaire, fixée dans le secteur à 38 heures, divisée par 5.

### **Hoofdstuk VIII : Geldigheid**

Art. 9

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 september 2008 en is gesloten voor onbepaalde duur.

Elk van de ondertekenende partijen kan deze collectieve arbeidsovereenkomst opzeggen, met een opzegtermijn van drie maanden, te betekenen bij een ter post aangetekende brief gericht aan de voorzitter van het Paritair Subcomité voor de erkende ondernemingen die buurtwerken of-diensten leveren.

### **Chapitre VHI : Validité**

Art.9

Cette convention collective de travail entre en vigueur le 1er septembre 2008 et est conclue pour une durée indéterminée.

Chacune de parties contractantes peut dénoncer la convention collective de travail moyennant un préavis de trois mois à notifier par lettre recommandée à la poste au président de la Sous-commission paritaire pour les entreprises agréées fournissant des travaux ou services de proximité.